



Das Auto.*

Le Caddy



*La voiture.

Une vocation exclusivement familiale : le Caddy.

02 Le Caddy.

- 36 Le Caddy Edition 30.
- 38 Extérieur.
- 40 Jantes.
- 41 Intérieur.
- 44 Moteurs, châssis et transmissions.
- 45 Le Caddy avec la Technologie BlueMotion.
- 46 Le Caddy EcoFuel.
- 47 Sécurité.
- 48 Confort.

- 51 Multimédia.
- 53 Accessoires d'origine Volkswagen.
- 54 Configuration des sièges.
- 55 Peintures.
- 56 Selleries.
- 58 Exigences environnementales.
- 60 Caractéristiques techniques.
- 64 CarePort.
- 65 Garanties.



Une voiture à vocation familiale n'est jamais assez luxueuse, spacieuse ou encore sobre. Vos exigences sont sans limite. C'est précisément ce qu'ont compris les concepteurs et les designers en développant le Caddy®. Sa face avant porte la marque distinctive d'une Volkswagen. Et qu'il s'agisse des finitions Caddy Startline, Caddy Trendline, Caddy Confortline, Caddy Highline ou Caddy Tramper – Volkswagen fixe de nouvelles normes en matière de qualité, d'efficacité et de modularité. Le Caddy : une voiture que les familles méritent, tout simplement.

Pour tous ceux qui apprécient la convivialité.



Existe-t-il une meilleure raison de concevoir une voiture aussi confortable ?

Chaque voyage ressemblera à des vacances en famille. Les matériaux de haute qualité et résistants, ainsi que les finitions soignées dans les moindres détails créent une ambiance cosy comme à la maison. Le confort et l'ergonomie caractérisent le volant et le combiné d'instruments ; les commandes sont attractives et intelligemment disposées. Dernier point et non des moindres, le niveau sonore dans l'habitacle a encore été amélioré pour le plus grand bonheur de tous les occupants.



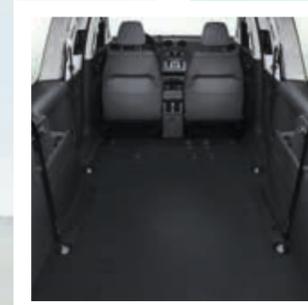
Avant que le Caddy ne fasse ses preuves au quotidien, nous l'avons bien sûr soumis à de nombreux essais. C'est la raison pour laquelle nous l'avons doté d'un concept de rangement intelligent, avec de nombreux compartiments, tiroirs, filets et supports. Offrant cinq ou sept places (en option) il permet même de transporter des objets volumineux et encombrants, car les sièges passagers sont rabattables et repliables – et pour la première fois aussi, entièrement amovibles. L'espace intérieur du Caddy a vraiment été conçu en pensant à la famille.

Systemes de rangement intelligent spécialement conçus pour vous.



Un espace généreux pour accueillir votre famille et vos amis dans le Caddy Maxi.

Le Caddy Maxi vous réserve toujours des surprises. Étonnamment spacieux, il offre de la place pour sept personnes, sans oublier leurs bagages. Il est aussi extrêmement modulable, car la première et la deuxième rangée de sièges de l'espace passagers peuvent se retirer très facilement. Et même s'il est plus long de 47 cm par rapport au Caddy, il est très agile et se faufile partout.



Le Caddy dispose de l'équipement de sécurité le plus complet de sa catégorie, vous garantissant une conduite plus sûre en toutes circonstances : jusqu'à six airbags et le correcteur électronique de trajectoire (ESP) font partie de la dotation de série. Si vous le souhaitez, vous pourrez aussi bénéficier de l'éclairage statique d'intersection éclairant le bord de la route dans les courbes, ou dans les rues sombres pour une visibilité optimale.



Le Caddy réagit en une fraction de seconde aux situations les plus délicates.



Nouveaux moteurs : efficacité et technologie.



L'exceptionnelle polyvalence du Caddy se retrouve dans ses motorisations : sept moteurs TSI essence, EcoFuel et TDI dotés de la Technologie Common Rail sont disponibles.¹⁾ Ils sont tous conformes aux exigences de la norme Euro 5. Concernant l'innovation technologique, le Caddy n'est pas en reste : la boîte à double embrayage (DSG), disponible en option²⁾, permet de changer de rapport automatiquement avec une accélération constante.



1) Selon finition. 2) Uniquement sur 1,6 l TDI 102 ch et 2,0 l TDI 140 ch.

Avec le Caddy 4MOTION et le Caddy Maxi 4MOTION, les aventuriers petits et grands bénéficieront d'un véhicule idéal. Les deux modèles sont équipés d'une transmission intégrale, pour plus de motricité et une meilleure adhérence par temps de pluie et sur routes accidentées, ainsi que d'un moteur 2,0 TDI doté de la Technologie Common Rail. Celui-ci peut être associé à la boîte DSG automatique à double embrayage dans la version 140 ch*. L'assistant de démarrage en côte de série vous garantit des manœuvres sans efforts dans les pentes.



Cap sur l'attractivité : le Caddy 4MOTION.



*Vous trouverez en pages 60-63 les informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO₂.

Le Caddy doté de la Technologie BlueMotion.



Une référence en matière d'efficacité : le Caddy avec Technologie BlueMotion et ses nombreuses innovations. Les systèmes tels que le Start-Stop, la récupération de l'énergie au freinage, le régulateur de vitesse et un aérodynamisme optimisé, sont associés à des moteurs efficaces. Quatre moteurs basse consommation sont proposés : un 1,2 l TSI 105 ch*, deux 1,6 l TDI 75 ch* et 102 ch* ainsi qu'un 2,0 l TDI 140 ch*. Les diesel 102 ch* et 140 ch* sont, de plus, disponibles avec la boîte de vitesses double embrayage – une 7 rapports pour le 102 ch* et une 6 rapports pour 140 ch* – qui garantissent un passage de vitesses sans à-coup. Quel que soit le moteur choisi, le Caddy avec Technologie BlueMotion consomme en moyenne 0,5 l/100 km de moins et émet 13 g/km de CO₂ en moins que le Caddy dépourvu de cette technologie et doté d'un équipement comparable. Ainsi, le Caddy 1,6 l TDI 102 ch* ne consomme en moyenne que 5,1 l/100 km.

*Vous trouverez en pages 60-63 les informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO₂.

Le Caddy EcoFuel.



Hormis les modèles diesel ou essence, le Caddy et le Caddy Maxi sont disponibles en une version de motorisation moins polluante*, permettant aussi de réduire sensiblement les coûts en carburant et entretien. Le Caddy EcoFuel utilise principalement du gaz naturel et dispose d'un réservoir d'essence de 13 l. Son moteur 2,0 l EcoFuel développe 109 ch*. Le Caddy EcoFuel est conforme à la norme européenne Euro 5. L'impact sur l'environnement est donc moindre par rapport à des modèles diesel et essence* – et ce, toujours sans compromis au niveau de l'espace bagages et de la sécurité de conduite.



*Vous trouverez en pages 60–63 les informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO₂.

Le Caddy Startline.



Un accès idéal à l'univers Caddy : le Startline offre tout l'espace et toute la polyvalence qui distinguent le Caddy. Le correcteur électronique de trajectoire ESP, le verrouillage centralisé, les vitres avant électriques, les rétroviseurs extérieurs dégivrants à réglage électrique sont de série. En matière de qualité, le Caddy Startline est un véritable Volkswagen : l'intérieur présente des équipements robustes et durables, susceptibles d'être complétés par de nombreux équipements supplémentaires, en option.

Le Caddy Trendline.



Les petits changements peuvent faire toute la différence : les poignées de porte et coques de rétroviseurs extérieurs ainsi que le support de la plaque d'immatriculation, peints dans la couleur de la carrosserie, donnent au Caddy Trendline une note luxueuse. L'espace passagers est équipé d'un habillage intégral et de nombreux équipements utiles – comme les filets de rangement dans le cadre de toit, la boîte à gants verrouillable et éclairée, et le tiroir sous le siège conducteur. De plus, pour la sécurité du conducteur et du passager avant, le véhicule est doté de série des airbags latéraux et tête/thorax. Grâce à ces systèmes de sécurité, vous voyagerez détendus en profitant de votre musique préférée : la radio " RCD 310 " avec six haut-parleurs est de série sur le Caddy Trendline, de même que l'affichage multifonction qui vous donnera de nombreuses informations utiles sur le véhicule et votre trajet.



Le Caddy Confortline.



Le Caddy Confortline fait honneur à son nom. L'extérieur arbore des chromes impressionnants sur les contours de la calandre et des projecteurs antibrouillard ; l'allure est complétée par des jantes alliage léger 16", des barres de toit noires et des vitres arrière surteintées. La haute qualité des matériaux et de la finition distingue l'intérieur du Caddy Confortline : le pommeau du levier de vitesses et le frein à main sont gainés de cuir. De plus, la radio " RCD 310 " avec six haut-parleurs ainsi que la climatisation vous accompagneront tout au long de votre voyage, complétés par un affichage multifonction, un régulateur de vitesse, des airbags latéraux et tête/thorax, et le pack Lumière-visibilité.

Le Caddy Highline.



Le Caddy Highline propose un équipement extrêmement riche qui n'entraîne aucune diminution de l'espace disponible, une alliance réussie du confort, de la modularité et de la compacité : un véhicule qui satisfera les plus exigeants. Au premier regard, les jantes exclusives en alliage léger 16" sautent aux yeux. L'habitacle du Caddy Highline est doté de série de la climatisation " Climatronic " bi-zone ainsi que d'un volant multifonction et de l'ordinateur de bord " Plus ". De plus, les sièges avant sont chauffants et revêtus d'alcantara, sellerie de haute qualité qui se retrouve également sur la deuxième rangée de sièges. Et pour un confort optimisé, y compris sur les longs trajets, ces deux sièges avant sont équipés du soutien lombaire à réglage individuel, et pour la sécurité, d'airbags latéraux et tête/thorax.



Le Caddy Tramper.



Pour tous ceux qui ne pensent qu'à voyager : le Caddy Tramper et le Caddy Maxi Tramper. Les deux modèles proposent des solutions intelligentes, qui vous donneront l'envie de partir. Par exemple, les sièges de l'espace passagers, revêtus du tissu très résistant " Takato ", se rabattent très facilement et à l'aide du matelas pliant de 1,1 m x 2,0 m, permettent d'offrir un couchage très confortable. Les stores, les filets de rangement sur les vitres latérales et le store magnétique sur la vitre arrière permettent d'occulter l'arrière du véhicule afin de vous assurer une bonne nuit de sommeil. S'ouvrant de l'intérieur et pouvant être bloqué au moyen d'un crochet de ventilation, le hayon intègre un éclairage à LED pour vous offrir une ambiance agréable dans laquelle vous pourrez vous détendre. L'équipement inclut également deux autres modes d'éclairage, sous la forme de deux lampes de poche avec étuis de rangement et fixations. Les filets de rangement et les tiroirs sous les sièges avant vous permettront de tout ranger ; les barres de toit servant de supports pour les fixations peuvent être commandées séparément. Une protection spéciale du pare-chocs arrière permet d'utiliser au maximum le coffre à bagages. Le pack Camping transforme le Caddy Tramper et le Caddy Maxi Tramper en petite résidence secondaire. Il comprend une tente de 2,3 m x 2,0 m qui peut être facilement fixée au hayon avec des pressions. La table et les deux chaises pliantes du pack peuvent être montées rapidement. Enfin, une moustiquaire peut être fixée sur la fenêtre de la porte coulissante en quelques instants.

Le Caddy Edition 30.



En 2012, le Caddy fête son anniversaire : cela fait 30 ans qu'il accompagne les familles, les vacanciers, les sportifs et les aventuriers dans le plus grand confort, tout en étant économique. Basé sur le Caddy Trendline, le modèle Caddy Edition 30 est aujourd'hui la plus belle façon de célébrer cet anniversaire.

Son nouveau design le rend unique en son genre, avec ses jantes exclusives en alliage léger 17" " Budapest " et les nombreux éléments de carrosserie peints en noir brillant, comme le toit ou les rails de toit.

Enfin, le Caddy Edition 30 est proposé avec le nouveau et très performant moteur 2,0 l TDI 170 ch* associé à la boîte de vitesses double embrayage (DSG).



*Vous trouverez en pages 60-63 les informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO₂.



Le Caddy Edition 30.

Le Caddy Edition 30 présente un design extérieur jamais conçu jusqu'à maintenant. De nombreux détails sont de couleur noir brillant, offrant un contraste saisissant avec la couleur du véhicule : par exemple, le toit et les rails de toit ou encore les baguettes de protection latérales et le support de plaque d'immatriculation, les jantes en alliage léger 17" bicolores noir/argent et les vitres latérales et arrière surteintées Privacy. Le Caddy Edition 30 est disponible en coloris unique Blanc Candy.



Le label Edition 30. Placé sur les côtés et à l'arrière, il affirme le caractère unique de cette version anniversaire.



Quatre jantes en alliage léger 17" "Budapest". Ces jantes bicolores noir/argent accentuent le design unique, à la fois élégant et sportif, du Caddy Edition 30.



L'intérieur. L'habitacle du Caddy Edition 30 est particulièrement séduisant, avec les selleries en "alcantara" Gris Classique, la finition cuir avec surpiqûres gris flanelle pour le volant, le pommeau et le soufflet du levier de vitesses ainsi que le levier du frein à main (de série). Enfin, toujours de série, vous pourrez bénéficier de la climatisation et de la radio "RCD 310".



Le volant multifonction. Le volant multifonction trois branches est gainé de cuir, réglable en hauteur et en profondeur et, sur le Caddy Edition 30 avec moteur de 170 ch* et double embrayage (DSG), il est équipé en exclusivité de palettes.



Les seuils de porte. Les seuils de porte ornés du label Edition 30 vous rappelleront, à chaque fois, que vous entrez ou sortez du véhicule, que vous roulez dans un Caddy très spécial.

*Vous trouverez en pages 60-63 les informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO₂.

Extérieur.

Quelle que soit la manière dont vous avez prévu de passer votre journée, le Caddy avec sa ligne singulière et ses feux avant distinctifs indique clairement qu'il fait partie de la famille Volkswagen. Si vous voulez rehausser le caractère de votre Caddy, vous pourrez choisir de nombreux équipements en option.



Les portes arrière battantes. Les portes arrière avec fenêtre sont asymétriques et se bloquent aisément lorsqu'elles sont ouvertes.

T C

La protection anti-encastrement (sans photo). Cet élément en acier très résistant offre une protection maximale pour le moteur et la transmission, même dans les situations extrêmes.

T C TR

Les portes coulissantes dans l'espace passagers (sans photo). Les deux portes coulissantes – côté conducteur et côté passager avant – ont une largeur d'ouverture de 70 cm.

S T C H TR



Les barres de toit. Elles sont la base idéale pour les éléments de toit, tel que le coffre de toit.

Sur le Caddy Highline, les barres sont chromées.

T C H TR

L'attelage fixe (sans photo). Comme l'attelage amovible et verrouillable, l'attelage fixe est doté du système de stabilisation de la remorque. Tractez de 1 035 kg jusqu'à 1 500 kg de charge.

S T C H TR



Les pare-chocs peints. Les pare-chocs, couleur carrosserie, donnent au Caddy une touche d'élégance.

T C H TR

La vitre latérale coulissante (sans photo). Une vitre latérale coulissante, facile à manœuvrer, est disponible pour les portes côté conducteur et côté passager avant (une sur Startline et deux sur les autres versions).

S T C H TR



L'attelage amovible et verrouillable. Pour une charge tractée de 1 035 à 1 500 kg selon les modèles. Avec système de stabilisation de la remorque.

Non disponible pour Caddy EcoFuel et Caddy 4MOTION.

S T C H TR

Les vitres surteintées (sans photo). Dans l'habitacle, les vitres latérales et arrière teintées assurent votre discrétion et une excellente protection contre les rayons du soleil.

C H TR

De série

S Startline / Maxi Startline

C Confortline / Maxi Confortline

TR Trampler / Maxi Trampler

En option

T Trendline / Maxi Trendline

H Highline / Maxi Highline

Jantes.

Intérieur confortable, extérieur sport ou élégant ? Choisissez parmi nos modèles de jantes alliage, au design et dimensions qui vous plaisent le plus, et offrez à votre Caddy un caractère personnel.



Quatre jantes alliage léger " Sacramento " 6 J x 16. Avec pneus 205/55 R 16.



Quatre jantes alliage léger " Kemora " 6 J x 15. Avec pneus 195/65 R 15.

Non disponible pour Caddy Maxi et en combinaison avec le moteur 2,01 TDI.



Quatre jantes alliage léger " Siracusa " 6 J x 16. Avec pneus 205/55 R 16.

Incompatible sur EcoFuel sept places.



Quatre jantes alliage léger 6 J x 17 " Budapest ", bicolores noir/argent. Avec pneus 205/50 R 17.

Intérieur.

La qualité de l'équipement intérieur du Caddy est le reflet de son design extérieur. Tous les habillages des sièges sont assortis aux revêtements intérieurs. Des matériaux de qualité, robustes, ont été choisis avec soin pour que vous vous sentiez partout chez vous.



Le pack Camping. En fixant la tente (2,30 m x 2,0 m) au hayon, vous pourrez transformer le Caddy en petite résidence de loisirs. Le pack comprend de plus une table pliante très pratique, deux robustes chaises pliantes et une glacière ou bac isotherme qui peut se brancher dans la voiture ou à la maison grâce à une prise 12 V / 230 V. De plus, grâce à la grille d'aération fournie pour la vitre de la porte coulissante, vous pourrez profiter de l'air frais dans l'habitacle.

Peut entraîner un allongement du délai de livraison.



Le pack Backpacker. Il comprend deux grandes sacoches de rangement pour le Caddy (quatre pour le Caddy Maxi), et des filets de rangement intégrés à la paroi latérale. Les sacoches s'accrochent et se décrochent facilement.

Les vide-poches dans le compartiment passagers (sans photo). Deux vide-poches au bas de la première rangée de sièges complètent et optimisent le concept de rangement de l'espace passagers. Par exemple, ils peuvent être utilisés pour ranger des cartes ou la boule de l'attelage amovible. Le couvre-coffre, de série sur le Trendline, Confortline et Highline peut être utilisé comme surface de rangement supplémentaire. De plus, pour faciliter le chargement, le couvre-coffre peut être relevé grâce à un dispositif de fixation.

De série

Startline / Maxi Startline

Confortline / Maxi Confortline

Trampler / Maxi Trampler

En option

Trendline / Maxi Trendline

Highline / Maxi Highline



Les points d'ancrage ISOFIX (sans photo). Les sièges enfants peuvent être fixés en toute sécurité à la structure du véhicule, en utilisant les points d'ancrage ISOFIX, qui se situent au niveau des sièges extérieurs de la banquette trois places.

Le pack Famille. Avec ses grilles d'aération couleur argent mat et ses sièges en tissu " Takato ", le Caddy est encore plus séduisant. L'arrière des sièges avant, en simili cuir, est muni de vide-poches pratiques et robustes.

TR

S T C H TR

La première rangée de sièges rabattable et amovible (sans photo). La banquette du compartiment passagers est repliable et une fois rabattue, les sièges peuvent se rabattre encore une fois vers l'avant, offrant ainsi un volume de coffre encore plus grand. Si nécessaire, la rangée de sièges peut être enlevée totalement. Un espace de rangement supplémentaire en quelques gestes simples.

S T C H



L'éclairage de hayon. Cet éclairage de hayon à LED assure une meilleure visibilité dans le coffre afin de faciliter le chargement et le déchargement.

TR



La console centrale. La console est dotée d'un compartiment de rangement avec couvercle, et de deux porte-gobelets sur l'avant ; un porte-gobelet, deux diffuseur d'air et une prise 12 V à l'arrière.

Le Caddy Confortline et Highline disposent en outre d'un accoudoir réglable en hauteur.

T C H TR



La boîte à gants verrouillable. Vous pourrez y ranger vos documents et petits objets à l'abri des regards extérieurs. Elle est éclairée et peut sur demande être dotée d'une climatisation.

T C H TR



Le volant cuir. Pour une touche d'élégance : le volant, le pommeau du levier de vitesses et le levier du frein à main sont gainés de cuir. Sur les versions Confortline et Highline, le volant est multifonction.

T C H TR

Les sièges conducteur et passager réglables en hauteur (sans photo). La hauteur du siège conducteur est ajustable, via un levier.

T C H TR

La modularité du compartiment passagers (sans photo). Le Caddy à empattement court a un volume de chargement de 750 l. Il peut atteindre 2 852 l en rabattant la première rangée de sièges dans le compartiment passagers et 3 030 l en la retirant. Le Caddy Maxi avec deux rangées de sièges dans le compartiment passagers a un volume de 530 l, qui peut atteindre 1 350 l en retirant la deuxième rangée de sièges ou 3 880 l en retirant la première rangée.

S T C H TR



Le plancher de chargement coulissant. Il coulisse en deux temps et facilite le chargement et le déchargement des charges lourdes. La capacité de charge maximale sur le plancher lorsqu'il est déployé est de 80 kg.

Peut entraîner un allongement du délai de livraison.

S T C H

De série

En option

S Startline / Maxi Startline

T Trendline / Maxi Trendline

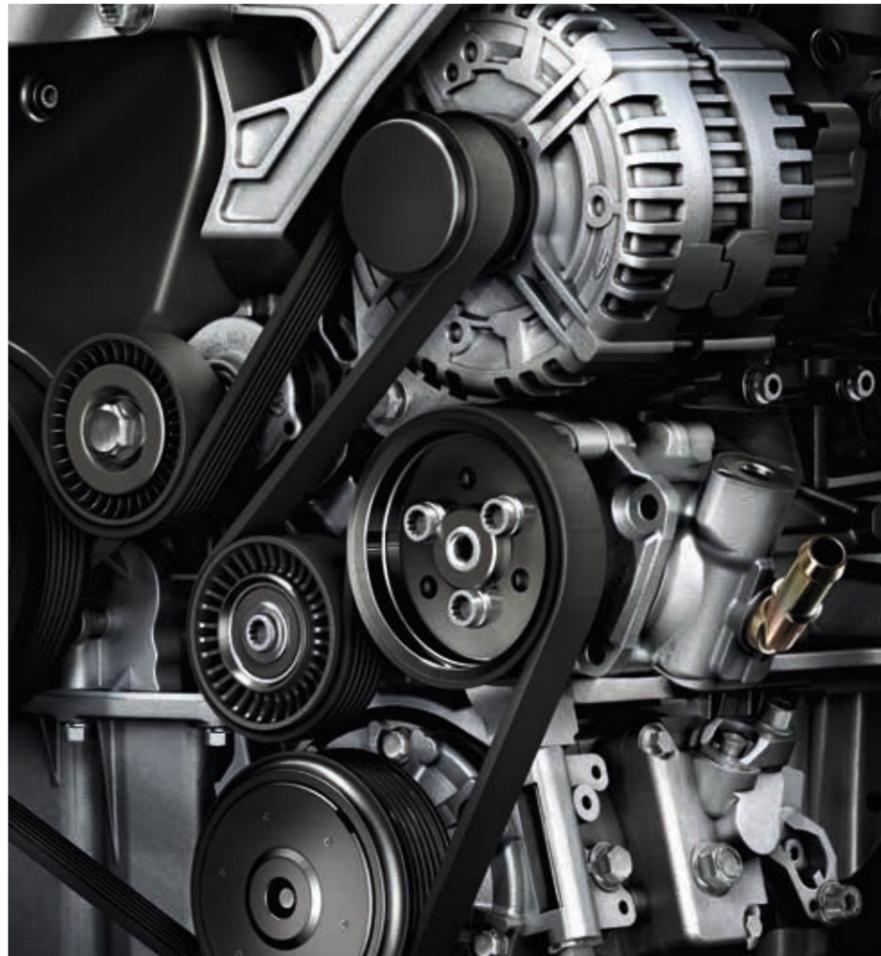
C Confortline / Maxi Confortline

H Highline / Maxi Highline

TR Trampler / Maxi Trampler

Moteurs, châssis et transmissions.

Le Caddy démontre notre conviction à faire en sorte que les innovations soient disponibles pour tous. Les technologies telles que les moteurs de petite cylindrée avec turbo-alimentation ou boîte de vitesses automatique à double embrayage (DSG) sont considérées comme les plus efficaces avec un confort inégalé. Cela peut être inhabituel pour une voiture de cette catégorie – mais c'est naturel pour une Volkswagen.



Les moteurs TDI Common Rail. Associant cylindrée réduite, suralimentation par turbocompresseur et injection directe, les moteurs TDI offrent un très bon rendement énergétique. La précision des injections haute pression et la combustion régulière qu'elles permettent sont l'assurance d'une efficacité élevée pour une basse consommation. De plus, ces moteurs ont un coût d'entretien réduit. Le Caddy est proposé avec deux 1,6 l TDI et deux 2,0 l TDI.

De série

En option

S Startline / Maxi Startline

T Trendline / Maxi Trendline

C Confortline / Maxi Confortline

H Highline / Maxi Highline

TR Trampler / Maxi Trampler

4MOTION

La transmission intégrale 4MOTION. Efficace et sûre, la technologie 4MOTION vous garantit une adhérence optimale à la route. La répartition de puissance entre les roues avant et les roues arrière est automatique.

S T C H TR

La boîte de vitesses à double embrayage DSG (sans photo). Elle permet le passage automatique des rapports sans à-coup et est disponible avec le moteur 1,6 l TDI 102 ch*. Le moteur 140 ch* peut être associé en option à une boîte 6 vitesses à double embrayage, cette variante pouvant alors être dotée de la transmission intégrale 4MOTION.

S T C H TR

TSI

Les moteurs essence TSI. L'injection directe et la suralimentation permettent aux moteurs 1,2 l TSI d'être plus performants et plus économes que les autres moteurs essence. Ils sont disponibles en deux niveaux de puissance.

Le Caddy avec la Technologie BlueMotion.

Où que vous alliez, vous aurez toujours de bonnes sensations de conduite lorsque vous serez au volant d'un Caddy doté de la Technologie BlueMotion. Un package technologique complet, contribue à une diminution notable de la consommation de carburant et des émissions de CO₂ – sans sacrifier d'une quelconque manière le confort. Par exemple, le Caddy 1,6 l TDI de 102 ch* ne consomme en moyenne que 5,1 l/100 km et émet 134 g/km d'émissions combinées de CO₂.



Le pack Technologie BlueMotion. Il inclut le système Start-Stop, la récupération de l'énergie au freinage, les pneus à faible résistance au roulement ainsi qu'une aérodynamique optimisée. Dans cette configuration, le Caddy économise 0,5 l/100 km et réduit les émissions de CO₂ de 13 g/km par rapport au Caddy conventionnel avec le même niveau d'équipement. Tous les moteurs proposés pour le Caddy sont disponibles avec la Technologie BlueMotion, à l'exception du moteur EcoFuel et de la transmission intégrale 4MOTION.

*Vous trouverez en pages 60-63 les informations sur la consommation de carburant, niveau de puissance et les émissions de CO₂.



Le système Start-Stop. Pour une conduite économique. Par exemple, au feu rouge : vous êtes au point mort et le moteur s'arrête. Lorsque le feu passe au vert vous réembroyez et le moteur redémarre.

De série avec la Technologie BlueMotion.

Le système de maintien du véhicule en pente (sans photo). Ce système empêche le véhicule de reculer ou de caler lors d'un démarrage en côte. Il est monté de série sur le Caddy 4MOTION, le Caddy avec Technologie BlueMotion et tous les Caddy avec boîte de vitesses à double embrayage (DSG).



Le régulateur de vitesse. Le dispositif vous permet à partir de 30 km/h de choisir une vitesse constante. Vous pouvez enlever votre pied de la pédale d'accélérateur.

S T C H TR

Le Caddy EcoFuel.

Avec le Caddy EcoFuel, vous réduisez considérablement vos frais de carburant. Ce modèle utilise le gaz naturel, un carburant nettement plus avantageux que l'essence ou le diesel. De plus, l'innovant moteur EcoFuel de 2,0 l développant 109 ch* est si efficace qu'il consomme moins que les modèles à carburants " classiques ",* sans sacrifier au volume de chargement. Un must!

approx. 570 km
Caddy Van EcoFuel plus
Réservoir de 13 l d'essence

approx. 700 km
Caddy Maxi Van EcoFuel plus
Réservoir de 13 l d'essence

Réservoir d'essence Gaz naturel

La gamme. Les modèles Caddy EcoFuel sont à l'image des modèles à essence classiques.

S T C



Les réservoirs de gaz naturel en acier. Ces réservoirs robustes sont résistants à la chaleur et ont une capacité de 26 kg de gaz naturel, ce qui est suffisant pour parcourir une distance d'environ 440 km. La réserve d'essence de 13 l augmente votre autonomie à environ 570 km. Les réservoirs de gaz naturel en acier du Caddy Maxi EcoFuel ont une capacité de 37 kg de sorte que, avec la réserve de carburant, ce modèle peut couvrir une distance allant jusqu'à 700 km. Le gaz naturel est brûlé dans le moteur 2,0 l de 109 ch*, après avoir été injecté via les valves électromagnétiques avec triple protection.

La photo montre le Caddy avec Technologie EcoFuel et empattement court.

- De série Startline / Maxi Startline Confortline / Maxi Confortline Trampler / Maxi Trampler
 En option Trendline / Maxi Trendline Highline / Maxi Highline

Sécurité.

Le Caddy est doté de systèmes de sécurité soigneusement conçus et très complets, destinés à vous assurer une protection optimale. Le correcteur électronique de trajectoire (ESP) de série sur chaque version du Caddy contribue à prévenir les accidents, et si jamais une collision devait se produire, les nombreux équipements sont là pour assurer un niveau élevé de protection des occupants.

Le système de maintien du véhicule en pente (sans photo). Le système de maintien du véhicule en pente empêche le véhicule de reculer ou de caler lors d'un démarrage en côte. Il est monté de série sur le Caddy 4MOTION, le Caddy avec Technologie BlueMotion et tous les Caddy avec boîte de vitesses à double embrayage (DSG).

T C H TR



Les œillets d'arrimage (sans photo). Pour sécuriser le chargement, quatre œillets d'arrimage sont prévus dans le coffre du Caddy et six dans le Caddy Maxi.

S T C H TR

Les airbags (sans photo). Le Caddy est livré de série avec un airbag conducteur, un airbag passager et deux airbags latéraux et tête/thorax. L'airbag passager peut être désactivé au moyen d'un commutateur situé dans la boîte à gants. La version Highline est équipée, en plus, du soutien lombaire pour le conducteur et le passager, pour un plus grand confort. Il est proposé, en option, sur les autres versions.

Airbags latéraux en option sur Caddy Startline. **S T C H TR**

*Vous trouverez en pages 60-63 les informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO₂.

Confort.

Que vous conduisiez en ville ou sur autoroute : sièges confortables, fonctionnalité et faible niveau sonore, et en option, des systèmes innovants d'aide à la conduite vous permettent d'arriver détendu à destination.



Les phares antibrouillard. Avec leur éclairage statique d'intersection ils éclairent le bord intérieur de la chaussée. Ils vous aident à repérer à l'avance les dangers potentiels.

T C H TR



La climatisation. La climatisation autorise de nombreux réglages, assurant une température intérieure agréable à tout moment.

S T C TR

L'alarme antivol (sans photo). Des capteurs surveillent l'habitacle du véhicule. Si un mouvement est détecté, l'avertisseur sonore retentit et avertit d'une tentative d'effraction.



Les capteurs d'aide au stationnement. Quatre capteurs situés dans le pare-chocs arrière et un signal sonore apportent une aide précieuse quand il s'agit de se garer.

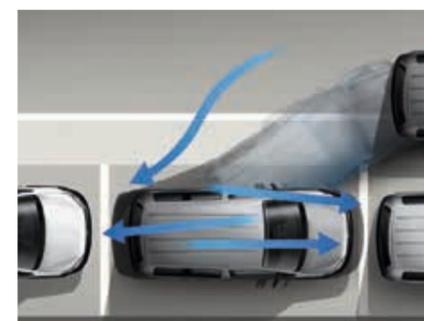
T C H TR



L'aide au stationnement arrière. Un signal sonore indique au conducteur la distance par rapport à l'obstacle lors des manœuvres de stationnement. De plus, l'écran de la radio ou du GPS donne une information visuelle.

Non disponible pour le "RCD 210".

S T C H TR



Le système d'aide au stationnement Park Assist. Ce système se charge des manœuvres de stationnement perpendiculaire ou en épi. Il vous suffit d'engager la marche arrière, de gérer l'accélérateur, l'embrayage et les freins, et le Caddy s'occupe du reste.



La climatisation "Climatronic". La climatisation automatique avec commande de température deux zones permet que celle-ci soit maintenue à un niveau constant. Des capteurs enregistrent les changements de température et ajustent automatiquement la ventilation et la température de l'air.

T C H TR



Le pack Lumière-visibilité. Le rétroviseur intérieur s'obscurcit automatiquement pour ne pas être ébloui par les phares du véhicule situé derrière vous. Un capteur placé dans le support du rétroviseur allume automatiquement les phares lorsqu'il fait sombre. Lorsqu'il commence à pleuvoir, il active les essuie-glaces et adapte leur vitesse à l'intensité de la pluie.

T C H TR



La grille de ventilation. Elle peut être installée en quelques gestes pour vous protéger contre les moustiques et le rayonnement solaire. Des attaches vissées permettent de la mettre en place rapidement.

Peut occasionner un délai de livraison plus long.

S T C H TR

Le déverrouillage du hayon arrière de l'intérieur (sans photo). Pour faciliter les opérations de chargement et déchargement, vous pouvez déverrouiller le hayon arrière sans la clé, en appuyant simplement sur une touche dans l'habitacle.

S T C H TR

Le pack Confort Startline (sans photo). Il comprend les sièges réglables en hauteur côté conducteur et côté passager, disposant chacun d'un rangement sous l'assise. Miroir de courtoisie dans le pare-soleil conducteur et passager. Des filets à bagages sont prévus dans l'espace de chargement.

S

De série

Startline / Maxi Startline

Confortline / Maxi Confortline

Trampler / Maxi Trampler

En option

Trendline / Maxi Trendline

Highline / Maxi Highline



L'ordinateur de bord Plus. Outre les fonctions de la version de base, la version Plus permet de régler le chauffage additionnel à eau (option) et le pack Lumière-visibilité (option). De plus, il affiche en outre les flèches directionnelles associées au système de navigation en option et, avec la préparation téléphone (également en option), il vous permet de commander votre mobile.

De série sur EcoFuel, 4MOTION et BlueMotion.

T C H TR



L'écran multifonction. L'ordinateur de bord indique les informations actuelles, telles que l'autonomie restante, la température extérieure, la consommation moyenne et une recommandation de vitesse pour une conduite plus économique.

S T TR

Multimédia.

Où que vous désiriez aller, le Caddy vous emmènera à destination grâce à l'innovante technologie de navigation disponible en option. Si un embouteillage se présente, un itinéraire de déviation vous sera proposé. Votre divertissement sera également assuré durant votre voyage, par exemple, avec le lecteur de CD intégré, compatible MP3.

Les haut-parleurs (sans photo). Le Caddy est doté de six haut-parleurs de série, qui, grâce à leur 20 watts de puissance de sortie, fournissent un son harmonieux et puissant dans l'ensemble de l'habitacle. Avec la radio " RCD 210 " en option, le Caddy Startline dispose de deux haut-parleurs, qui peuvent être complétés par deux autres.

S T C H TR



Le volant multifonction. Le volant trois branches, gainé de cuir, est doté d'un réglage en hauteur et profondeur. Les commandes intégrées permettent au conducteur de commander la radio, le GPS et le téléphone mobile.

T C H TR



Le régulateur de vitesse (sans photo). Le dispositif vous permet, à partir d'une vitesse de 30 km/h de choisir une vitesse de croisière constante. Il suffit d'appuyer brièvement sur la pédale de frein ou d'embrayage pour désactiver le système.

S T C H TR



L'interface MEDIA-IN. Elle permet de raccorder des sources audio externes telles que clés USB ou lecteurs MP3 avec certification USB. Elle fonctionne via les radios " RCD 310 " et " RCD 510 ", ou les systèmes de radionavigation " RNS 315 " et " RNS 510 ". Avec un câble adaptateur supplémentaire, disponible en option, elle est également compatible avec un Apple iPod® ou iPhone® de quatrième génération et au-delà.

iPod® est une marque déposée de Apple Computer International.

T C H TR

Le changeur de CD (sans photo). Le changeur de CD est commandé par la radio et est installé dans la console centrale. Il ne peut être combiné avec l'interface MEDIA-IN.

T C H TR



L'interface AUX-IN. Une prise AUX-IN est disponible dans la boîte à gants pour connecter un lecteur MP3. Le son est diffusé directement, via les haut-parleurs de la radio.

T C H TR

La préparation pour téléphone Bluetooth (sans photo). Une interface Bluetooth sans fil vous permet de passer des appels en toute sécurité en utilisant un micro et les haut-parleurs de la voiture. La seule condition : avoir un téléphone portable compatible Bluetooth.

T C H TR

La préparation téléphone Plus (sans photo). En plus de la préparation pour téléphone mobile, vous pouvez commander le support spécifique qui vous permettra de raccorder votre mobile directement à l'antenne extérieure et à l'alimentation électrique du véhicule et l'utiliser par commande vocale pour un plus grand confort.

S T C H TR

De série

Startline / Maxi Startline

Confortline / Maxi Confortline

Trampler / Maxi Trampler

En option

Trendline / Maxi Trendline

Highline / Maxi Highline



La radio " RCD 210 ". La radio dispose d'un affichage des stations RDS, d'un lecteur de CD compatible MP3, d'une interface pour connecter un téléphone mobile et d'une connexion AUX-IN.

S



La radio " RCD 310 ". La radio " RCD 310 " dispose de toutes les fonctions de la " RCD 210 " plus une interface AUX-IN dans le compartiment de la boîte à gants ainsi qu'un écran plus large et, sur demande, la réception numérique (DAB+).

T C TR



La radio " RCD 510 ". Elle intègre toutes les fonctions du " RCD 310 ". Elle dispose également d'un chargeur six CD intégré, d'un lecteur de cartes SD et d'un large écran tactile.

T C TR



Le système de navigation " RNS 315 " pour la radio " RCD 310 ". Intégrant toutes les fonctions du système radio " RCD 310 ", le " RNS 315 " est équipé en outre d'un écran tactile couleurs 5", sur lequel l'image peut être visualisée via l'aide au stationnement arrière (en option). Les cartes routières de l'Europe de l'Ouest sont mémorisées dans la mémoire flash de 6 GO intégrée, de sorte que vous pouvez écouter aussi vos CD préférés en même temps. La face avant de l'appareil présente une interface AUX-IN et un lecteur de cartes SD.

T C H TR



Le système de radionavigation " RNS 510 ". Ce système offre toutes les fonctions du " RNS 315 ", mais dispose d'un écran tactile couleurs 6,5". Le DVD fourni contient toutes les cartes d'Europe de l'Ouest. Il peut être copié sur le disque dur de 30 GO du " RNS 510 ", et vous pouvez écouter aussi vos CD préférés en même temps. En plus, le système peut être commandé vocalement, afin que vos mains restent sur le volant.

T C H TR

□ De série

■ En option

S Startline / Maxi Startline

T Trendline / Maxi Trendline

C Confortline / Maxi Confortline

H Highline / Maxi Highline

TR Trampler / Maxi Trampler

Accessoires d'origine Volkswagen.

Le Caddy est un véhicule de loisir et un véhicule professionnel très polyvalent et confortable. Si toutefois, vous désirez autre chose, le service Volkswagen Accessoires d'origine vous proposera de nombreuses possibilités d'équipement intéressantes. Elles sont réalisées en collaboration avec notre service développement et design, sont de très haute qualité et disponibles uniquement chez votre partenaire Volkswagen Véhicules Utilitaires. Un gage d'harmonie entre les accessoires et votre véhicule.



Le siège " Boby G0-1 ISOFIX ". Il est d'une sécurité optimale pour les enfants allant jusqu'à 18 kg. Point fort : la hauteur du harnais est réglable et les coques de siège peuvent être réglées sur six positions différentes.

S T C H TR



Le coffre de toit. Le robuste coffre de toit est équipé d'un système de fixation rapide, permettant de l'installer aisément sur le toit. Il peut être ouvert en toute sécurité des deux côtés grâce au système de fermeture trois points.

S T C H TR



Les barres de toit. Partez tranquille – grâce aux barres de toit, vous pourrez fixer différents systèmes de transport : porte-skis, porte-kayak, coffre de toit, etc.

S T



Le porte-vélos. En profilé d'aluminium anodisé, avec dispositif de verrouillage, il permet de transporter jusqu'à trois vélos. Pré-monté et donc particulièrement simple à installer sur le hayon arrière. Muni d'un dispositif de fermeture antivol. L'ouverture du hayon n'est pas compromise par le montage du porte-vélos (sans vélo). Poids net : 13 kg. Charge admissible : 45 kg.



Le filet à bagages. Le filet à bagages est idéal pour transporter avec vous des objets de petite et moyenne tailles. Il vous suffit tout simplement de le fixer aux anneaux d'arrimage prévus dans l'espace de chargement du véhicule, et ceci en toute sécurité.

S T C H



Le sac pliant. Une fois plié, ce sac est très peu encombrant, mais ouvert, il peut être installé en toute sécurité dans l'espace de chargement, grâce aux sangles se fixant aux œillets d'arrimage.

S T C H

S T C H TR

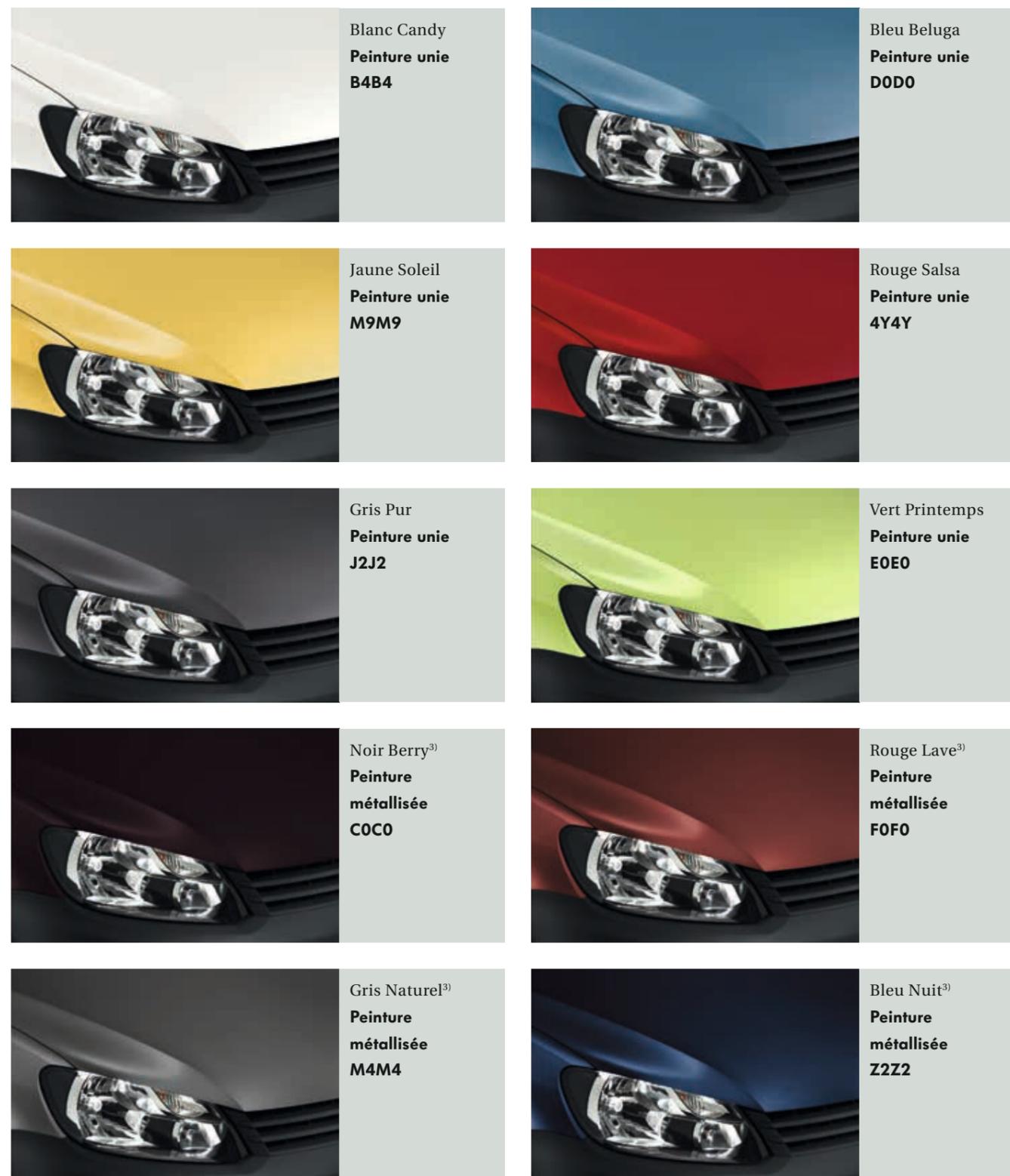
Configuration des sièges.

Prenez place. En option, le Caddy peut être équipé de sept sièges confortables. Bien entendu, chaque place est dotée d'une ceinture de sécurité trois points et d'un appuie-tête réglable sur quatre positions. Et, en plus, il reste encore suffisamment de place pour les bagages. Les figures montrent les différentes configurations possibles pour le Caddy et le Caddy Maxi, selon le niveau d'équipement ou les équipements commandés.

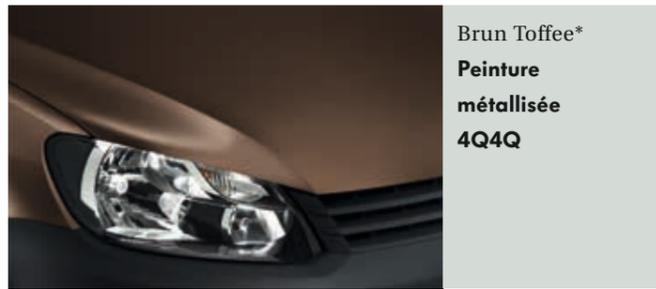


Peintures.

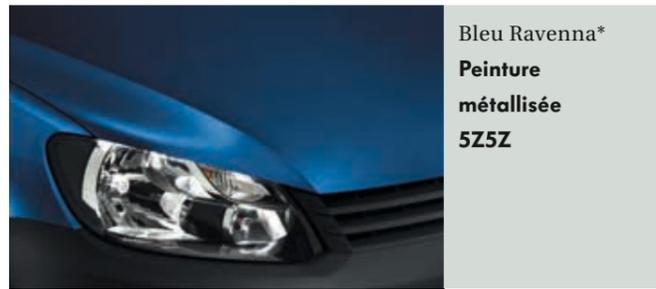
Pour que votre Caddy soit protégé de manière optimale contre les effets mécaniques et chimiques, la carrosserie est d'abord galvanisée à chaud. Ensuite, nous appliquons plusieurs couches de peinture. Enfin, nous terminons par la couche de finition, résistante aux rayures.



1) Correspond au nombre de sièges par rangée. 2) Indique la longueur de l'espace de chargement mesurée sur le plancher entre la dernière rangée de sièges et le hayon (les sièges étant repliés). Veuillez noter qu'il s'agit de valeurs approximatives et que les cotes peuvent varier en fonction des tolérances de fabrication. 3) Disponible en option avec un supplément de prix.



Brun Toffee*
**Peinture
métallisée
4Q4Q**



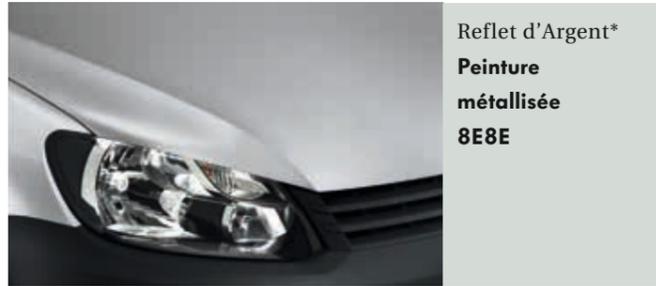
Bleu Ravenna*
**Peinture
métallisée
5Z5Z**



Cheyenne
Châtaignier /
Anthracite
**Tissu
XY**



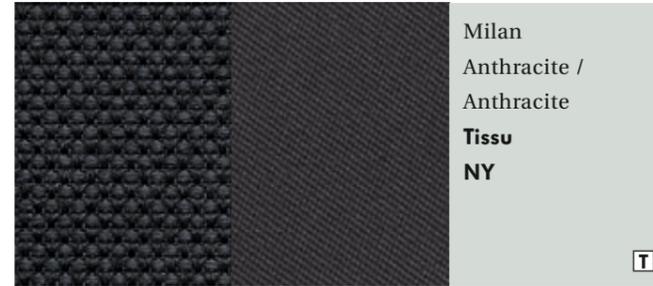
Nappa
Anthracite
**Cuir
XX**



Reflét d'Argent*
**Peinture
métallisée
8E8E**



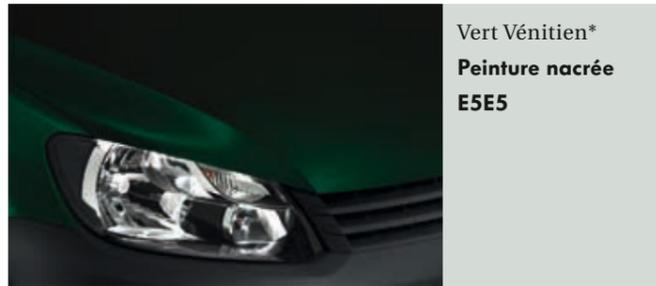
Noir Intense*
**Peinture nacrée
2T2T**



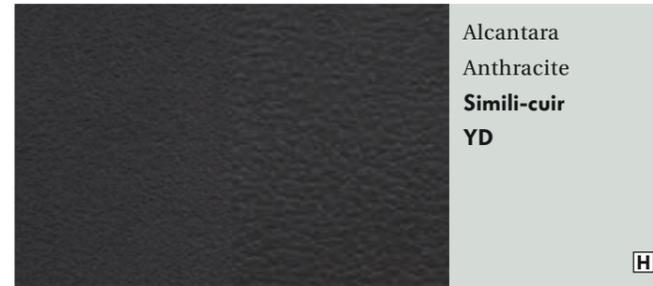
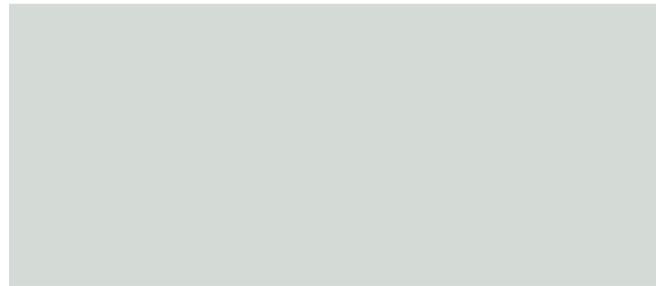
Milan
Anthracite /
Anthracite
**Tissu
NY**



Textile Losange
Gris Classique /
Anthracite
**Simili-cuir
RF**



Vert Vénitien*
**Peinture nacrée
E5E5**



Alcantara
Anthracite
**Simili-cuir
YD**

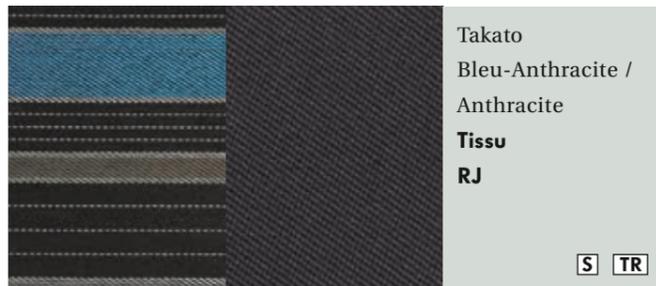


Alcantara
Gris Classique /
Anthracite
**Simili-cuir
ZY**

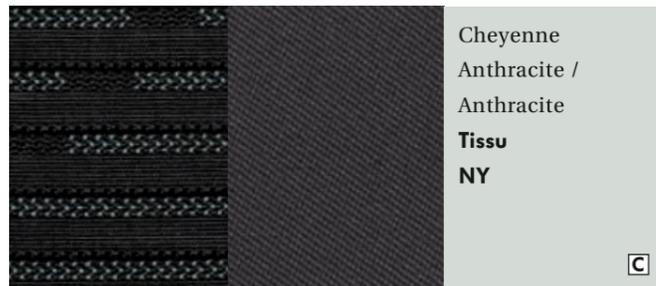
Disponible seulement pour
le Caddy Edition 30.

Selleries.

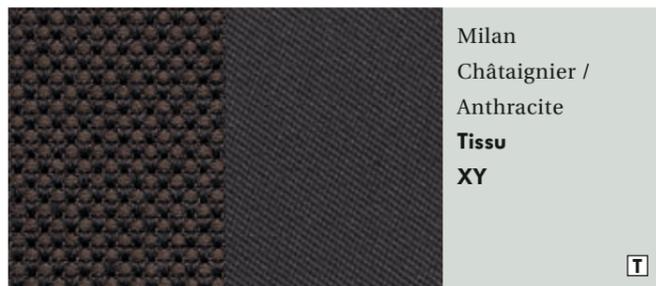
L'emploi de matériaux robustes et de qualité et un travail soigné sont des critères essentiels garantissant la pérennité des selleries. Par ailleurs, nous vous proposons plusieurs couleurs et motifs, qui sont soigneusement assortis aux équipements intérieurs et aux peintures.



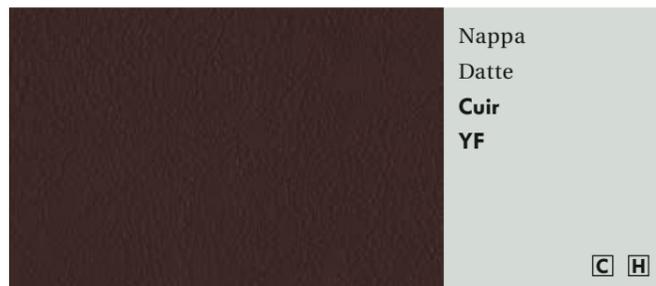
Takato
Bleu-Anthracite /
Anthracite
**Tissu
RJ**



Cheyenne
Anthracite /
Anthracite
**Tissu
NY**

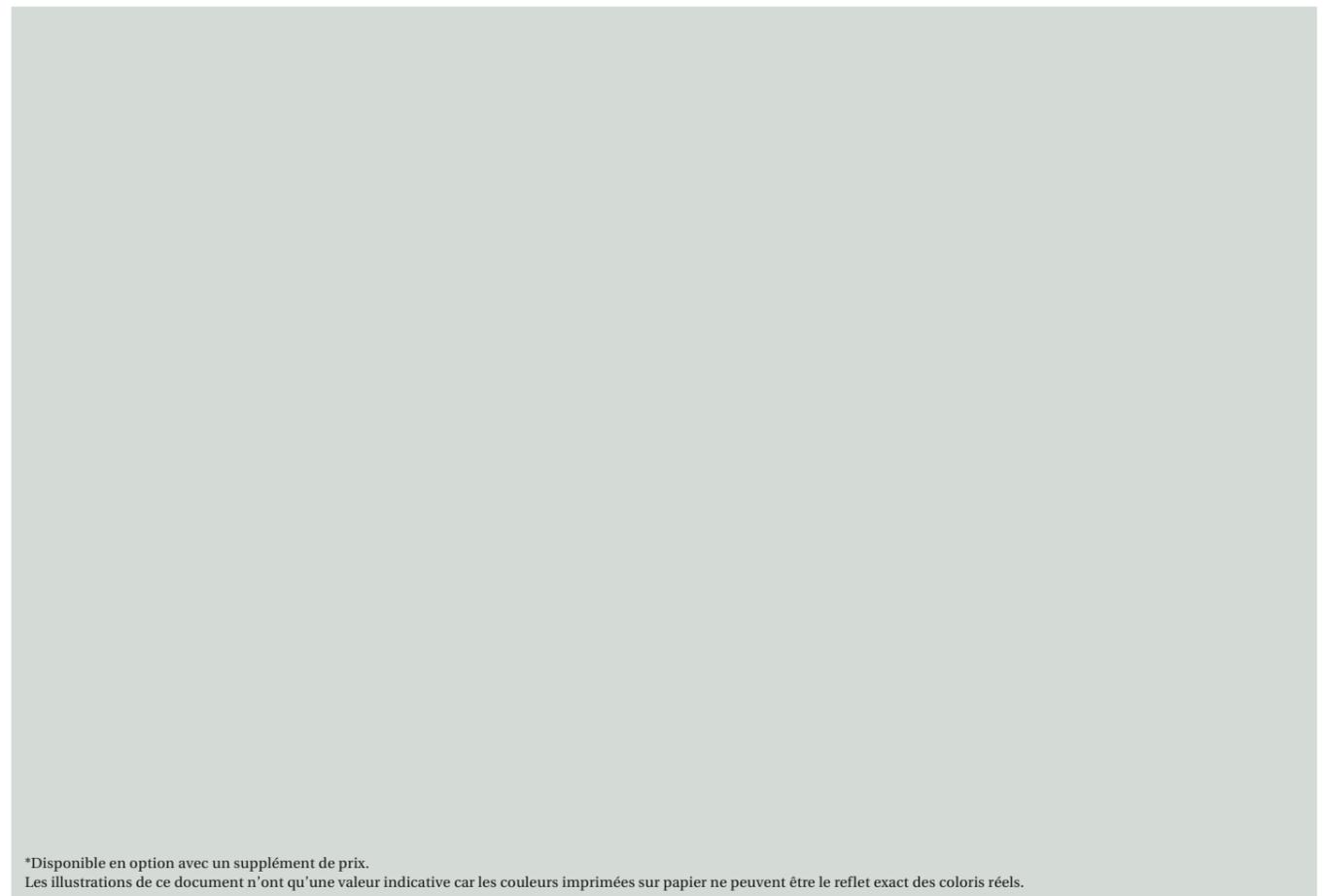


Milan
Châtaignier /
Anthracite
**Tissu
XY**



Nappa
Datte
**Cuir
YF**

- De série
- En option
- Startline / Maxi Startline
- Trendline / Maxi Trendline
- Confortline / Maxi Confortline
- Highline / Maxi Highline
- Tramer / Maxi Tramer



*Disponible en option avec un supplément de prix.
Les illustrations de ce document n'ont qu'une valeur indicative car les couleurs imprimées sur papier ne peuvent être le reflet exact des coloris réels.



Le Caddy et les exigences environnementales.

Chez Volkswagen, les véhicules et les technologies témoignent des progrès accomplis dans le domaine de l'écologie, en comparaison aux modèles antérieurs ou comparables, pour mieux répondre aux exigences environnementales. Nos technologies s'appuient sur les évaluations du cycle de vie, conformément aux normes ISO 14040 et ISO 14044, et sont vérifiées par des experts indépendants – dans le cas de Volkswagen, par l'organisme de contrôle technique TÜV Nord. L'évaluation du cycle de vie couvre non seulement les chiffres de consommation et d'émissions, mais aussi la durée de vie d'un Caddy – depuis sa production et son utilisation, jusqu'au recyclage.¹⁾ Cela signifie que l'énergie utilisée pendant la fabrication, ainsi que le recyclage futur des matériaux sont pris en compte dans le calcul.

Profil environnemental du Caddy.

Réduction des émissions (CO, NO_x, particules) :²⁾

- En se conformant à la norme Euro 5 en matière d'émissions, au lieu de la norme Euro 4

Réduction de la consommation de carburant grâce à :²⁾

- L'utilisation de nouveaux moteurs TDI 4 cylindres
- L'utilisation de rapports de boîte choisis pour une consommation optimisée

Economies supplémentaires sur le Caddy doté de la Technologie BlueMotion grâce à :

- L'utilisation de pneumatiques basse friction
- L'utilisation du système Start-Stop
- L'utilisation du freinage avec récupération d'énergie

Contribution à la préservation des ressources :

- L'utilisation de composants ayant une durée de vie plus longue (filtres de particules diesel sans maintenance)
- L'allongement des intervalles entre les révisions et les vidanges
- L'utilisation de matières premières renouvelables (par ex. pour les matériaux de filtre)

Autres aspects environnementaux :

- Homologation du type de recyclage – validée



Informations générales.

Toutes les peintures de carrosserie ne se combinent pas nécessairement avec toutes les selleries. Votre Distributeur Volkswagen Véhicules Utilitaires vous renseignera à ce sujet.

Les illustrations figurant dans ce document n'ont qu'une valeur indicative, car les couleurs imprimées ne peuvent être le reflet exact des coloris réels. Certains des véhicules présentés dans ce document sont dotés d'options ou d'équipements spécifiques disponibles avec un supplément de prix. Les éléments de décoration figurant sur les illustrations ne font pas partie des équipements de série. Les données fournies sur les équipements, l'aspect, les caractéristiques techniques et les coûts d'utilisation des véhicules correspondent aux informations connues au moment de la mise sous presse. Toutes les informations relatives aux équipements et aux caractéristiques techniques correspondent aux spécificités du marché français et peuvent être modifiées sans avis préalable. TDI® et 4MOTION® sont des marques déposées du Groupe Volkswagen en Allemagne et dans d'autres pays.

Cession et recyclage des véhicules hors d'usage.

Volkswagen Véhicules Utilitaires s'implique dans les défis de la société d'aujourd'hui et en tient compte dans l'ensemble des nouveaux produits de la marque. Ceci contribue naturellement à réduire l'impact sur l'environnement et les ressources. Tous les véhicules Volkswagen Véhicules Utilitaires neufs peuvent donc être recyclés jusqu'à 95 % et cédés gratuitement à cet effet dans les pays de l'Union Européenne, selon les dispositions de la législation nationale en vigueur.

1) Depuis 2006, les véhicules hors d'usage de Volkswagen sont recyclés à 85 % de leur poids dans les Centres VHU agréés et seront recyclables à 95 % d'ici 2015, conformément à la directive européenne de février 2011. 2) Valable pour le comparatif du 1,6 l TDI avec 102 ch (consommation de carburant 6,6 l cycle urbain / 5,2 l cycle extra-urbain / 5,7 l cycle mixte, 149 g/km d'émission de CO₂ mixte) et du 1,6 l TDI avec 102 ch et la Technologie BlueMotion (consommation de carburant 5,9 l cycle urbain / 4,7 l cycle extra-urbain / 5,1 l cycle mixte, 134 g/km d'émission de CO₂ mixte) par rapport au 1,9 l TDI avec 105 ch (consommation de carburant 7,5 l cycle urbain / 5,5 l cycle extra-urbain / 6,2 l cycle mixte, 164 g/km d'émission de CO₂ mixte).

Consommation de carburant / Emissions de CO₂.

Moteurs TDI	Capacité du réservoir env. 60 l	1,2-l-TSI (85 ch / 160 Nm)	1,2-l-TSI (105 ch / 175 Nm)	1,2-l-TSI (105 ch / 175 Nm) Technologie BlueMotion
Caddy		S ¹⁾ / T ²⁾	S ¹⁾ /T ²⁾ , 3)/C ⁴⁾ /H ⁵⁾	S ¹⁾ /T ²⁾ /C ⁴⁾ /H ⁵⁾
Consommation de carburant, l/100 km⁶⁾	avec boîte manuelle:	5-rapports	5-rapports	5-rapports
	urbain	8,1/8,1	8,0/8,0/8,1/8,1	7,9/7,9/8,0/8,0
	extra-urbain	6,0/6,0	5,9/5,9/6,0/6,0	5,5/5,5/5,6/5,6
	mixte	6,8/6,8	6,7/6,7/6,8/6,8	6,3/6,3/6,4/6,4
Emissions de CO₂ cycle mixte, g/km⁶⁾	avec boîte manuelle:	158/158	156/156/158/158	147/147/149/149
Caddy Maxi			S ¹⁾ /T ²⁾ /C ⁴⁾ /H ⁵⁾	S ¹⁾ /T ²⁾ /C ⁴⁾ /H ⁵⁾
Consommation de carburant, l/100 km⁶⁾	avec boîte manuelle:		5-rapports	5-rapports
	urbain		8,1/8,1/8,1/8,1	8,0/8,0/8,0/8,0
	extra-urbain		6,0/6,0/6,0/6,0	5,6/5,6/5,6/5,6
	mixte		6,8/6,8/6,8/6,8	6,4/6,4/6,4/6,4
Emissions de CO₂ cycle mixte, g/km⁶⁾	avec boîte manuelle:		158/158/158/158	149/149/149/149

EcoFuel	Capacité du réservoir	2,0-l-Moteur gaz naturel (109 ch / 160 Nm)
Caddy	Gaz naturel 26 kg/Essence env. 13 l	S ¹⁾ /T ²⁾ /C ⁴⁾ /H ⁵⁾
Consommation de carburant avec GNV (gaz naturel) de type H, m³/100 km⁶⁾	avec boîte manuelle:	5-rapports
	urbain	m ³ /100 km kg/100 km 11,9/11,9/11,9/11,9 7,8/7,8/7,8/7,8 ⁷⁾
	extra-urbain	m ³ /100 km kg/100 km 6,9/6,9/6,9/6,9 4,6/4,6/4,6/4,6 ⁷⁾
	mixte	m ³ /100 km kg/100 km 8,7/8,7/8,7/8,7 5,7/5,7/5,7/5,7 ⁷⁾
CO₂ rejeté avec GNV (gaz naturel) de type H, en g/km (mixte)	avec boîte manuelle:	156/156/156/156
Caddy Maxi	Gaz naturel 37 kg/Essence env. 13 l	S ¹⁾ /T ²⁾ /C ⁴⁾ /H ⁵⁾
Consommation de carburant avec GNV (gaz naturel) de type H, m³/100 km⁶⁾	avec boîte manuelle:	5-rapports
	urbain	m ³ /100 km kg/100 km 12,0/12,0/12,0/12,0 7,9/7,9/7,9/7,9 ⁷⁾
	extra-urbain	m ³ /100 km kg/100 km 6,9/6,9/6,9/6,9 4,6/4,6/4,6/4,6 ⁷⁾
	mixte	m ³ /100 km kg/100 km 8,8/8,8/8,8/8,8 5,8/5,8/5,8/5,8 ⁷⁾
CO₂ rejeté avec GNV (gaz naturel) de type H, en g/km (mixte)	avec boîte manuelle:	157/157/157/157

1) Caddy Startline. 2) Caddy Trendline ou Caddy Tramper. 3) Caddy Edition 30. 4) Caddy Confortline. 5) Caddy Highline. 6) Les valeurs pour la consommation de carburant et les émissions sont communiquées selon les procédés de mesure prescrits (ordonnance CE 715/2007 dans la version actuellement en vigueur). **Note selon la Directive 1999/94/CE dans la version actuellement en vigueur** : les informations ne se rapportent pas qu'à un seul véhicule et ne font pas partie de l'offre, mais servent uniquement à des fins de comparaison entre les différents types de véhicules. La consommation de carburant et les émissions de CO₂ d'un véhicule s'établissent non seulement de son rendement énergétique, mais également du comportement au volant et d'autres facteurs non techniques. Le CO₂ est le principal gaz à effet de serre responsable du réchauffement planétaire. Un guide de la consommation de carburant et des émissions de CO₂, contenant des données pour tous les modèles de véhicules particuliers neufs peut être obtenu gratuitement dans tous les points de vente dans l'Union Européenne. 7) Les valeurs en kg/100 km sont données à titre purement informatif en kg/100 km et s'appliquent au gaz H avec une densité de carburant de référence conformément à la directive 1999/100 CE. En cas d'utilisation de gaz L, des valeurs fortement différentes peuvent être déterminées en raison de la fluctuation importante des qualités de carburant.

Consommation de carburant / Emissions de CO₂.

Moteurs Diesel	Capacité du réservoir env. 60 l	1,6-l-TDI (75 ch / 225 Nm)		1,6-l-TDI (102 ch / 250 Nm)	
		1,6-l-TDI (75 ch / 225 Nm)	Technologie BlueMotion	1,6-l-TDI (102 ch / 250 Nm)	Technologie BlueMotion
Caddy		S ¹ /T ²	S ¹ /T ²	S ¹ /T ² , 3 ¹ /C ⁴ /H ⁵	S ¹ /T ² /C ⁴ /H ⁵
Consommation de carburant, l/100 km⁶	avec boîte manuelle:	5-rapports	5-rapports	5-rapports	5-rapports
	urbain	6,6/6,6	5,9/5,9	6,6/6,6/6,6/6,6	5,9/5,9/6,0/6,0
	extra-urbain	5,2/5,2	4,9/4,9	5,2/5,2/5,2/5,2	4,7/4,7/4,8/4,8
	mixte	5,7/5,7	5,3/5,3	5,7/5,7/5,7/5,7	5,1/5,1/5,2/5,2
	avec boîte automatique DSG:	–	–	7-rapports	7-rapports
	urbain	–	–	6,5/6,5/6,6/6,6	5,8/5,8/5,9/5,9
	extra-urbain	–	–	5,2/5,2/5,3/5,3	5,1/5,1/5,2/5,2
	mixte	–	–	5,7/5,7/5,8/5,8	5,3/5,3/5,4/5,4
	Emissions de CO₂ cycle mixte, g/km⁶	avec boîte manuelle:	149/149	139/139	149/149/149/149
	avec boîte automatique DSG:	–	–	149/149/152/152	139/139/142/142
Caddy Maxi				S ¹ /T ² /C ⁴ /H ⁵	S ¹ /T ² /C ⁴ /H ⁵
Consommation de carburant, l/100 km⁶	avec boîte manuelle:			5-rapports	5-rapports
	urbain			6,6/6,7/6,7/6,7	5,9/6,0/6,0/6,0
	extra-urbain			5,2/5,3/5,3/5,3	4,7/4,8/4,8/4,8
	mixte			5,7/5,8/5,8/5,8	5,1/5,2/5,2/5,2
	avec boîte automatique DSG:			7-rapports	7-rapports
	urbain			6,5/6,6/6,6/6,6	5,8/5,9/5,9/5,9
	extra-urbain			5,2/5,3/5,3/5,3	5,1/5,2/5,2/5,2
	mixte			5,7/5,8/5,8/5,8	5,3/5,4/5,4/5,4
	Emissions de CO₂ cycle mixte, g/km⁶	avec boîte manuelle:			149/152/152/152
	avec boîte automatique DSG:			149/152/152/152	139/142/142/142

Moteurs Diesel	Capacité du réservoir env. 60 l	2,0-l-TDI (110 ch / 280 Nm)		2,0-l-TDI (140 ch / 320 Nm)	
		2,0-l-TDI (110 ch / 280 Nm)	Technologie BlueMotion	2,0-l-TDI (140 ch / 320 Nm)	Technologie BlueMotion
Caddy		S ¹ /T ² , 3 ¹ /C ⁴ /H ⁵	T ² , 3 ¹ /C ⁴ /H ⁵	T ² /C ⁴ /H ⁵	T ² , 3 ¹ /C ⁴ /H ⁵
Consommation de carburant, l/100 km⁶	avec boîte manuelle:	6-rapports	6-rapports	6-rapports	–
	urbain	7,8/7,8/7,8/7,8	7,4/7,5/7,5	6,7/6,8/6,8	–
	extra-urbain	5,7/5,7/5,7/5,7	5,3/5,4/5,4	5,0/5,1/5,1	–
	mixte	6,5/6,5/6,5/6,5	6,0/6,1/6,1	5,6/5,7/5,7	–
	avec boîte automatique DSG:	–	6-rapports	6-rapports	6-rapports
	urbain	–	7,6/7,6/7,6	6,6/6,6/6,6	8,2/8,3/8,3
	extra-urbain	–	5,5/5,5/5,5	5,5/5,5/5,5	5,8/5,9/5,9
	mixte	–	6,3/6,3/6,3	5,9/5,9/5,9	6,6/6,7/6,7
	Emissions de CO₂ cycle mixte, g/km⁶	avec boîte manuelle:	171/171/171	158/161/161	147/149/149
	avec boîte automatique DSG:	–	166/166/166	155/155/155	174/177/177
Caddy Maxi		S ¹ /T ² /C ⁴ /H ⁵	T ² /C ⁴ /H ⁵		T ² /C ⁴ /H ⁵
Consommation de carburant, l/100 km⁶	avec boîte manuelle:	6-rapports	6-rapports	6-rapports	–
	urbain	7,8/7,9/7,9/7,9	7,5/7,5/7,5	6,8/6,8/6,8	–
	extra-urbain	5,7/5,8/5,8/5,8	5,4/5,4/5,4	5,1/5,1/5,1	–
	mixte	6,5/6,6/6,6/6,6	6,1/6,1/6,1	5,7/5,7/5,7	–
	avec boîte automatique DSG:	–	6-rapports	6-rapports	6-rapports
	urbain	–	7,6/7,6/7,6	6,6/6,6/6,6	8,3/8,3/8,3
	extra-urbain	–	5,5/5,5/5,5	5,5/5,5/5,5	5,9/5,9/5,9
	mixte	–	6,3/6,3/6,3	5,9/5,9/5,9	6,7/6,7/6,7
	Emissions de CO₂ cycle mixte, g/km⁶	avec boîte manuelle:	174/174/174	161/161/161	149/149/149
	avec boîte automatique DSG:	–	166/166/166	155/155/155	177/177/177

1) Caddy Startline. 2) Caddy Trendline ou Caddy Trumper. 3) Caddy Edition 30. 4) Caddy Confortline. 5) Caddy Highline. 6) Les valeurs pour la consommation de carburant et les émissions sont communiquées selon les procédés de mesure prescrits (ordonnance CE 715/2007 dans la version actuellement en vigueur). **Note selon la Directive 1999/94/CE dans la version actuellement en vigueur** : les informations ne se rapportent pas qu'à un seul véhicule et ne font pas partie de l'offre, mais servent uniquement à des fins de comparaison entre les différents types de véhicules. La consommation de carburant et les émissions de CO₂ d'un véhicule s'établissent non seulement de son rendement énergétique, mais également du comportement au volant et d'autres facteurs non techniques. Le CO₂ est le principal gaz à effet de serre responsable du réchauffement planétaire. Un guide de la consommation de carburant et des émissions de CO₂ contenant des données pour tous les modèles de véhicules particuliers neufs peut être obtenu gratuitement dans tous les points de vente dans l'Union Européenne.



CarePort, un service complet pour votre mobilité.

La mobilité ne supporte pas les interruptions. C'est pour cela que Volkswagen Véhicules Utilitaires s'investit en permanence pour que nos produits, dans le monde entier, soient toujours synonymes de fiabilité, de flexibilité et de très haute qualité. Notre offre de services CarePort s'inscrit parfaitement dans cette philosophie. En effet, CarePort vous garantit la sécurité à tous les niveaux. Ainsi vous bénéficiez d'une garantie de mobilité auprès de vos partenaires Volkswagen Véhicules Utilitaires, car nous accordons la priorité à vos besoins individuels. Vous choisissez parmi quatre modules les services qui correspondent exactement à vos besoins. Ni plus, ni moins. Parce que la mobilité ne supporte aucun compromis. Nous élargissons en permanence notre offre afin d'être en mesure de vous offrir le meilleur service possible. Renseignez-vous simplement chez votre Distributeur Volkswagen Véhicules Utilitaires.

Financement	Assurance	Service	Mobilité
Une gamme de produits de financement et de leasing proposée par Volkswagen Bank GmbH	Offre d'assurance	Contrat de garantie	Assistance et dépannage 24h/24, 7j/7
Crédit classique Crédit bail		Contrat d'entretien	Pendant la durée de vie du véhicule
Location longue durée Location avec option d'achat			
Abregio crédit Abregio location		Contrat de maintenance	Dans 29 pays d'Europe



Charteco, un concept devenu réalité !

Pour bon nombre d'entreprises, la responsabilité sociale et environnementale est devenue un axe incontournable de leur stratégie. Dans ce contexte, notre Groupe a souhaité apporter une réponse concrète aux réseaux de vente et d'entretien de l'automobile qui sont confrontés au problème des déchets, par la mise en place de véritables filières de recyclage. Cette stratégie a donné naissance au concept " Charteco ", qui est en somme un choix de partenariats avec des entreprises spécialisées dans la collecte, la valorisation et le recyclage des produits, matières ou déchets issus de l'automobile. Ainsi, sous le label " Charteco " chaque maillon de la chaîne peut apporter sa pierre à la construction de l'édifice. Imposer un code de conduite interne et sélectionner des fournisseurs plus respectueux de l'environnement, sont des initiatives devenues, depuis, des pratiques courantes pour notre Groupe.

Garanties.

Véhicule neuf garantie deux ans sans limitation de kilométrage.

En achetant un utilitaire Volkswagen, vous achetez un véhicule de grande qualité, fabriqué avec soin dans des usines qui comptent parmi les plus modernes au monde. Cette garantie de deux ans couvre tous les défauts de matériau ou de fabrication, sauf les pièces d'usure.

Peinture garantie trois ans.

Chez Volkswagen Véhicules Utilitaires, les travaux de peinture sont effectués en totalité par des automates. On obtient ainsi une qualité uniforme et durable. De plus, la peinture des véhicules neufs est garantie trois ans contre les défauts de produit ou d'application.

La garantie peinture couvre uniquement la carrosserie.

Les carrosseries de la gamme Volkswagen Véhicules Utilitaires sont garanties douze ans contre la corrosion et six ans pour l'Amarok.

Avant d'être laqués, les véhicules subissent d'innombrables traitements préventifs grâce auxquels leur carrosserie peut être garantie contre la corrosion d'origine interne.

Interventions d'atelier garanties deux ans.

Les interventions d'atelier sont effectuées à l'aide de techniques modernes par des mécaniciens qualifiés. C'est pourquoi le réseau Volkswagen Véhicules Utilitaires garantit ses réparations deux ans sans limite de kilométrage, sauf pièces d'usure.

Aide rapide et efficace.

Quel que soit votre problème, vous trouverez dans le réseau Volkswagen Véhicules Utilitaires une aide rapide et efficace. Chaque Partenaire Volkswagen Véhicules Utilitaires dispose d'un stock important de pièces de rechange d'origine. Un Express Service, disponible dans la plupart des sites, effectue, sans rendez-vous, les révisions et réparations de moins d'une heure.

Les accessoires.

Retrouvez dans l'Espace Equipements de votre Partenaire Volkswagen Véhicules Utilitaires tous les accessoires indispensables qui rendront vos voyages encore plus agréables et feront de votre utilitaire Volkswagen un véhicule unique.

Volkswagen Bank.

Organisme de financement dédié aux véhicules particuliers ou professionnels commercialisés en France par les Partenaires du réseau Volkswagen Véhicules Utilitaires, Volkswagen Bank, division de VOLKSWAGEN BANK GmbH, vous permet de financer et d'assurer votre véhicule dans les meilleures conditions. Choisir une solution Volkswagen Bank, c'est pour vous :

- Un interlocuteur unique pour le choix, la commande et le financement de votre véhicule
 - L'assurance d'une solution respectant les valeurs de qualité et de service Volkswagen Véhicules Utilitaires
 - Un Service Relations Clientèle à votre écoute
- Démarches simplifiées, gain de temps, confiance, facilitez votre vie d'automobiliste et optez, selon votre profil et vos besoins, pour l'une de nos solutions de financement : crédit classique, location avec option d'achat, crédit-bail et location longue durée.
- Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.**

Sous réserve d'acceptation du dossier par Volkswagen Bank, division de VOLKSWAGEN BANK GmbH – SARL de droit allemand – Capital social : 318 279 200 - Succursale France : 266 avenue du Président Wilson – 93218 Saint-Denis La Plaine Cedex - RCS Bobigny 451 618 904 - Mandataires d'assurance et intermédiaire d'assurance n°ORIAS : 08 040 267 (www.orias.fr) et après expiration du délai légal de rétractation.

Volkswagen Véhicules Utilitaires assistance 24 h/24 - 7 j/7.

En cas de panne mécanique et sous réserve d'avoir respecté le plan d'entretien du constructeur, ce service assure une assistance comprenant le dépannage et dans certaines conditions, l'hébergement ou le prêt d'un véhicule de remplacement, et cela pour toute la durée de vie du véhicule. (cf. : conditions générales de la brochure Volkswagen Utilitaires Assistance).

TSI®, TDI®, 4MOTION®, ECOFUEL®, DSG®, BlueMotion® sont en Allemagne et dans d'autres pays des marques déposées d'entreprises de Volkswagen Group France S.A.

Le Caddy

CADCAT0712 · Imprimé en France (Altavia Paris)

Sous réserve de modifications.

Edition : Juillet 2012

www.volkswagen-utilitaires.fr

Volkswagen Véhicules Utilitaires recommande **Castrol EDGE Professional**

Le nom **Caddy** est utilisé par Volkswagen Véhicules Utilitaires avec l'aimable autorisation de **Caddie® S.A.**